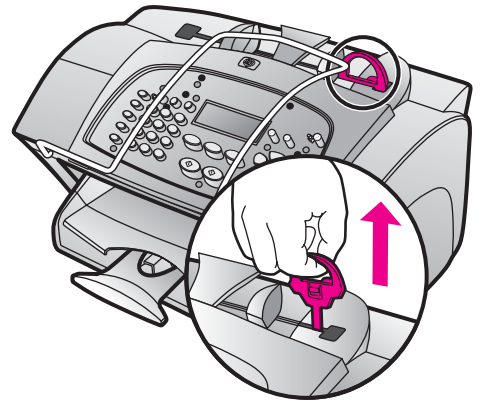




Q1685-90101

**1** Remove the red plastic tab  
Retirez la languette de plastique rouge



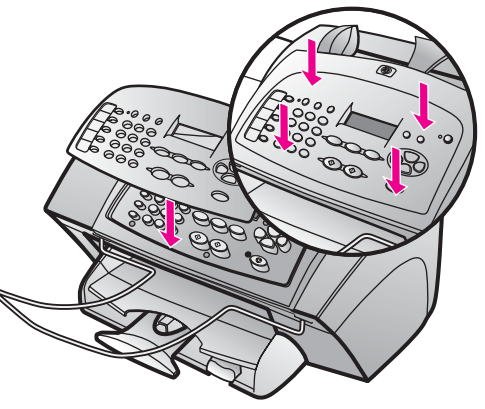
Remove and discard the red plastic tab.

Retirez la languette de plastique rouge et jetez-la.

**CAUTION:** You must complete this step **BEFORE** connecting the power cord.

**ATTENTION :** vous devez effectuer cette étape **AVANT** de brancher le cordon d'alimentation.

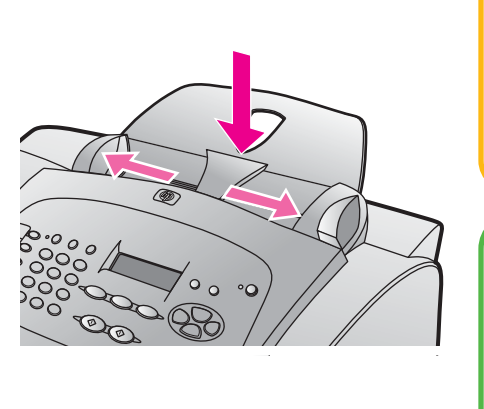
**2** Attach the front-panel cover  
Fixez le capot du panneau avant



Attach the front-panel cover. Make sure the cover is flush with the HP Fax and that all buttons are accessible and can move freely.

Fixez le capot du panneau avant. Assurez-vous que le capot se trouve bien en face de l'appareil HP Fax, que toutes les touches sont accessibles et qu'elles ne sont pas bloquées.

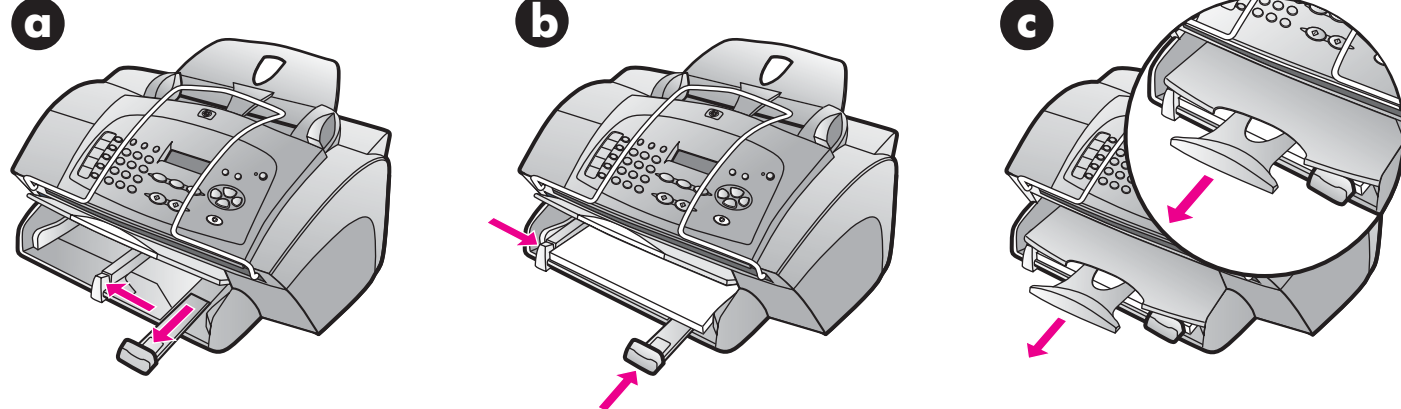
**3** Attach the ADF tray extension  
Installez l'extension ADF



Attach the automatic document feeder (ADF) tray extension. Press down as shown to ensure it clicks into place. Slide out the paper-width guides.

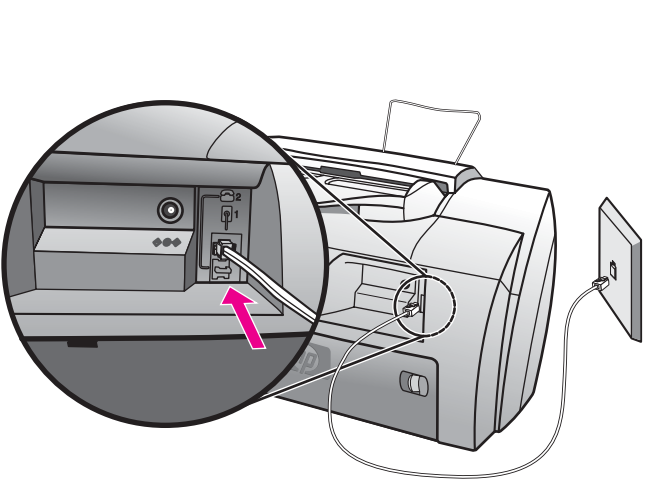
Fixez l'extension du bac d'alimentation automatique de documents (ADF). Appuyez comme indiqué pour que l'extension s'enclenche correctement. Poussez les guides de largeur du papier vers l'extérieur.

**4** Load plain white paper  
Chargez du papier blanc ordinaire



**a** **b** **c**

**5** Connect the supplied phone cord  
Branchez le cordon téléphonique fourni



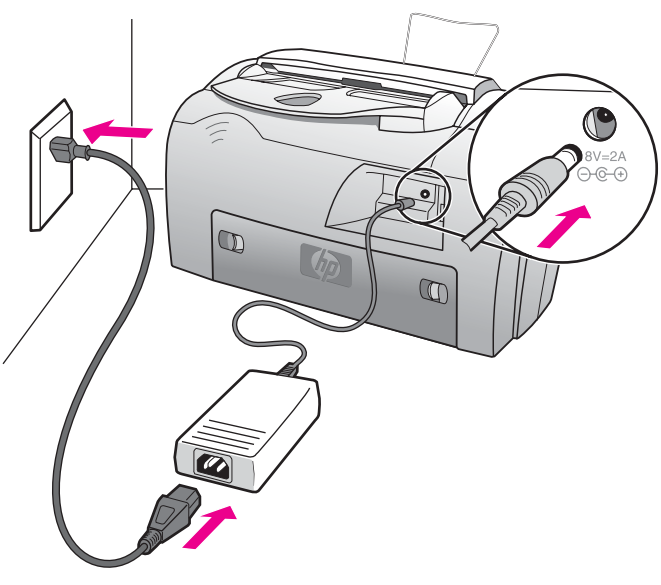
Connect the phone cord to connector 1 on the HP Fax and then to a wall jack for your phone system.

Connectez le cordon téléphonique au connecteur 1 de votre HP Fax, puis à une prise téléphonique murale.

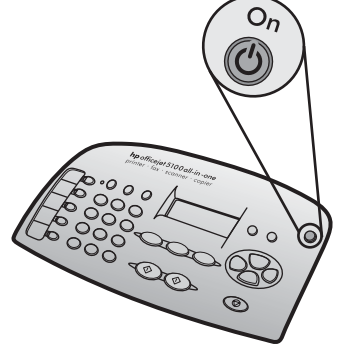
If connecting a phone, modem, or answering machine, see the Reference Guide.

Pour connecter un téléphone, un modem ou un répondeur téléphonique, consultez le Guide de référence.

**6** Connect the power cord  
Branchez le cordon d'alimentation



**7** Turn on your HP Fax  
Allumez votre HP Fax



The HP Fax automatically ejects a blank piece of paper.

L'appareil HP Fax éjecte automatiquement une feuille de papier vierge.

**8** Choose your language and country/region  
Sélectionnez votre langue et votre pays/région

11	English
12	Español
13	Français
14	Deutsch
15	Português
16	Nederlands
17	Italiano
18	Dansk
19	Suomi
20	Norsk
21	Svenska

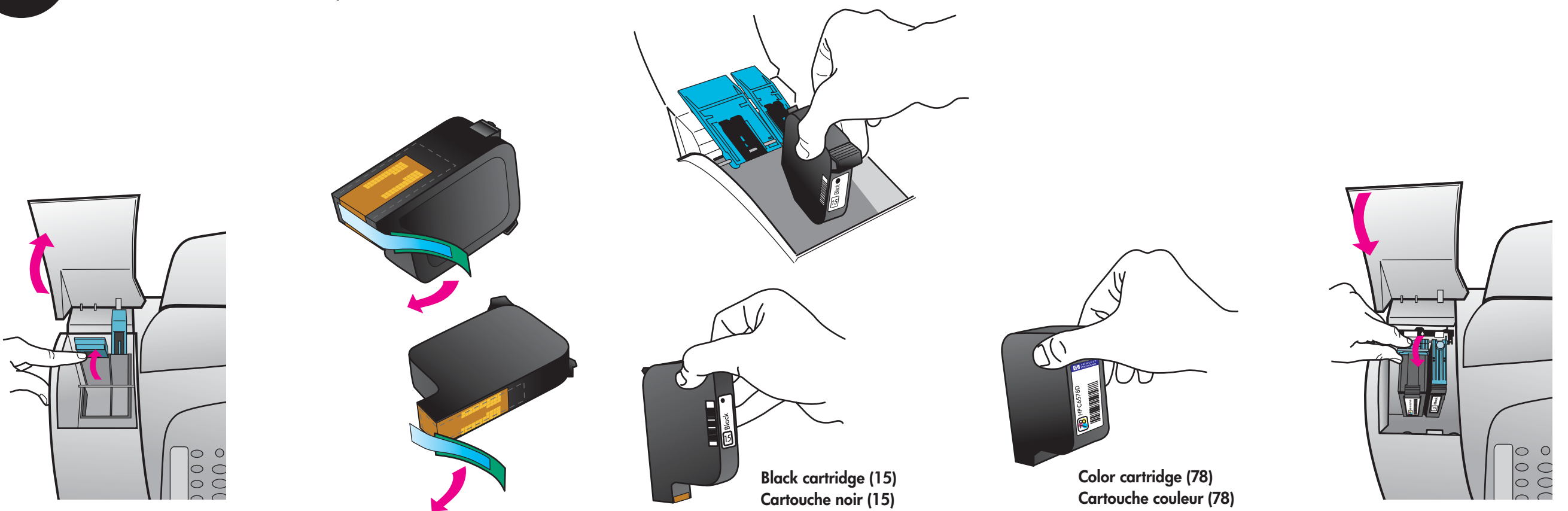
**a** Look at the front-panel display. Enter the code for your language on the keypad, and then confirm your selection.

**b** Enter the code for your country/region, and then confirm your selection. If you make a mistake, press **Setup**, **5**, and then **5** again to return to the language menu.

**a** Consultez l'écran du panneau avant. Saisissez le code correspondant à votre langue sur le clavier, puis confirmez votre sélection.

**b** Saisissez le code de votre pays/région, puis confirmez votre sélection. Si vous faites une erreur, appuyez sur **Configurer**, **5**, puis à nouveau sur **5** pour revenir au menu répertoriant les langues.

**9** Insert the print cartridges  
Insérez les cartouches d'impression



**a** **b** **c** **d** **e**

Black cartridge (15)  
Cartouche noir (15)

Color cartridge (78)  
Cartouche couleur (78)

Lift the print cartridge door up until it catches. Wait for the print carriage to move into view. Lift the latches.

Soulevez la porte d'accès au chariot d'impression. Attendez que le chariot d'impression se déplace et soit visible. Soulevez les loquets.

Pull the green tab to remove the blue tape from the print cartridges. Do not touch the gold-colored contacts or retape the cartridges.

Tirez sur la languette verte pour retirer la bande adhésive bleue apposée sur les cartouches. Ne touchez pas les contacts en cuivre et ne remettez pas la bande adhésive sur les cartouches.

Hold the black print cartridge (the thinner one) with the label facing you as shown. Slide the cartridge into the right side of the print carriage.

Tenez la cartouche noire (la plus étroite), l'étiquette orientée vers vous, comme illustré. Insérez-la dans le compartiment de droite du chariot d'impression.

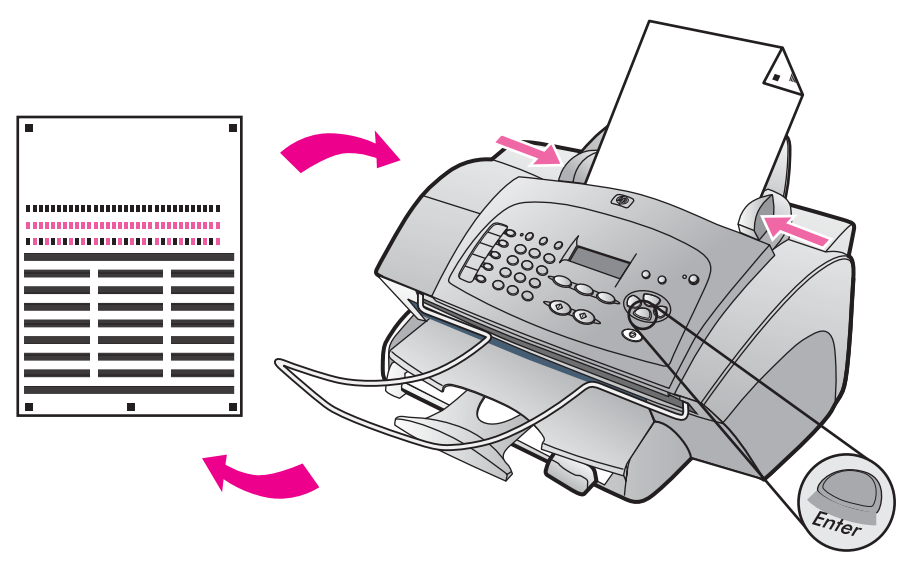
Hold the color print cartridge (the wider one) with the label facing you as shown. Slide the cartridge into the left side of the print carriage.

Tenez la cartouche couleur (la plus large), l'étiquette orientée vers vous, comme illustré. Insérez-la dans le compartiment de gauche du chariot d'impression.

Lower the print-cartridge latches onto the top of the cartridges, and push down firmly until the cartridges lock into place. Close the print cartridge door.

Abaissez le loquet des cartouches sur la partie supérieure de celles-ci, et appuyez fermement vers le bas jusqu'à ce que les cartouches s'enclenchent. Fermez la porte.

**10** Align print cartridges  
Alignez les cartouches d'impression



**a** **b** **c**

When prompted, press the **Enter** button on the front panel to begin aligning the print cartridges. A text page and an align cartridges (test pattern) page print. Follow the instructions on the text page.

Load the align cartridges page face down in the ADF between the paper-width guides and press the **Enter** button again.


Discard or recycle the printouts.

Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur la touche **Entrée** du panneau avant pour lancer l'alignement des cartouches d'impression. Une page de texte et une page d'alignement des cartouches (motif de test) s'impriment. Suivez les instructions sur la page de texte.

Chargez la page d'alignement des cartouches face vers le bas dans l'ADF, entre les guides de largeur du papier, puis appuyez de nouveau sur la touche **Entrée**.

Jetez ou recyclez les impressions.

**11** Set fax header information  
Définissez l'en-tête de télécopie



After you finish setting up your HP Fax, consult the Reference Guide for instructions on setting your fax defaults.

Une fois l'installation de votre HP Fax terminée, consultez le Guide de référence pour savoir comment définir les paramètres par défaut de votre télécopieur.